



安全理事会

Distr.: General
11 April 2001
Chinese
Original: English

2001 年 4 月 9 日阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员代表团 给安全理事会主席的信

我谨根据《联合国宪章》第五十四条，在此转递 2001 年 3 月 28 日第 210 号决议，题为“洛克比问题的有关发展”。该决议在 2001 年 3 月 27 日和 28 日在约旦哈希姆王国阿曼举行的阿拉伯国家联盟理事会第十三届阿拉伯首脑会议上获得通过。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件并将其作为安全理事会文件分发为荷。

大使

侯赛因·哈苏纳博士（[签名](#)）

**2001 年 4 月 9 日阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员代表团
给安全理事会主席的信的附件**

[原件：阿拉伯文]

洛克比问题的有关发展

阿拉伯国家联盟理事会，召开首脑会议，

回顾不结盟国家运动会议发表的有关公报，

回顾非洲统一组织国家元首和政府首脑会议 2001 年 2 月 1 日和 2 日举行的第五次特别会议通过的有关决定，

欢迎阿拉伯利比亚民众国采取的灵活立场和它为以和平方式解决有关争端提出的积极倡议，

赞赏阿拉伯利比亚民众国鼓励两名被告前去荷兰的苏格兰法庭出庭并赞扬两名被告前去出庭，

表示感谢阿拉伯国家联盟七国委员会和非洲统一组织五国委员会作出努力，以求公正解决有关争端，

注意到指派一名法律专家代表阿拉伯国家联盟参加国际观察员小组，观察苏格兰法庭对两名利比亚被告进行审判的情况，

再次回顾对阿拉伯利比亚民众国实行的长达七年之久制裁对该国造成的广泛严重损害以及制裁对邻近国家的经济产生的不利影响，

申明阿拉伯利比亚民众国已完全满足了安全理事会第 731(1992)号、第 748(1992)号、第 833(1993)号和第 1192(1998)号决议的要求，

注意到阿拉伯利比亚民众国与联合王国恢复外交关系，认为这一积极的事态发展实际表明，对话和相互了解是解决问题的最佳途径，

回顾欧洲共同体理事会 1999 年 9 月 13 日开会通过决定，除武器禁运外，解除对利比亚的禁运措施，且外交和联邦事务部 1999 年 11 月 4 日发表声明，表示英国政府对利比亚司法当局为苏格兰警方小组来访以进行与洛克比事件有关的调查作出的安排感到满意，

重申它深感遗憾的是，尽管安全理事会收到了联合国秘书长的报告，其中转递了利比亚已经完全满足安全理事会上述所有决议的要求的有关资料，但安理会迄今为止尚未通过一项决议，完全明确地解除对阿拉伯利比亚民众国的制裁，

注意到苏格兰法庭就该案宣布的判决和提出设立该法庭构想的苏格兰法学家罗伯特·布莱克等国际法律专家就判决发表的看法，

依循《阿拉伯国家联盟公约》的宗旨和原则，

决定：

1. 对一名利比亚国民被判有罪表示遗憾，并表示坚信，鉴于对两人的指控皆出于相同的推定，其中一人无罪即意味着另一人也无罪；
2. 申明它声援阿拉伯利比亚民众国要求利比亚国民阿卜杜勒·巴萨特·迈加里获得公正和不偏不倚的受理申诉并在上诉期间和上诉之后尊重他的合法权利和人权；
3. 使国际公众舆论了解对利比亚国民阿卜杜勒·巴萨特·迈加里作出的判决背后的政治意图，法律专家认为这一判决在若干方面有不当之处；
4. 要求立即释放利比亚国民阿卜杜勒·巴萨特·迈加里，他是出于与法律丝毫无关的政治原因被判有罪，如果他继续被拘留，则应根据所有适用法律和惯例，将他视为人质；
5. 重申它断然反对有人不断作出努力，阻止解除对阿拉伯利比亚民众国的制裁，无视安全理事会第 883(1993)号决议第 16 段的规定和秘书长给安全理事会有关报告的实质内容，这些努力违反了国际法、《联合国宪章》、安全理事会有关决议以及为争端有关各方接受的协定和保证；
6. 呼吁安全理事会立即明确解除对阿拉伯利比亚民众国的制裁，因为该国已经满足了安理会所有有关决议的要求，包括安理会第 1192(1998)号决议，请联盟秘书长继续努力作联合国秘书长和安全理事会主席的工作，以便为此采取必要措施，并同各区域集团保持联系，以便施加必要的压力；
7. 促请所有阿拉伯国家集体撤销制裁，并根据联盟理事会第 111/5848 号决议第 3 段和第 112/5894 号决议第 4 段的规定，视自己在这方面没有任何义务，因为维持制裁已经没有任何适当的理由；
8. 呼吁美利坚合众国以平等的地位同阿拉伯利比亚民众国进行直接对话，以便讨论和消除阻碍两国双边关系正常化的任何因素，并视争端的性质以及按所有各方商定的意见，通过法律和司法途径处理洛克比一案，而不受任何压力的影响；
9. 支持阿拉伯利比亚民众国关于合理赔偿制裁在物质和人两方面对它造成的损害的合法权利；
10. 请阿拉伯国家联盟七国委员会继续作出努力，直至争端获得解决；
11. 在议程上保留本项目，直至有关案例最后结案；

12. 请联盟秘书长监测本决议的执行情况，并就此向[部长]理事会第一一六次会议提出报告。

第 210 号决议

2001 年 3 月 28 日
